Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

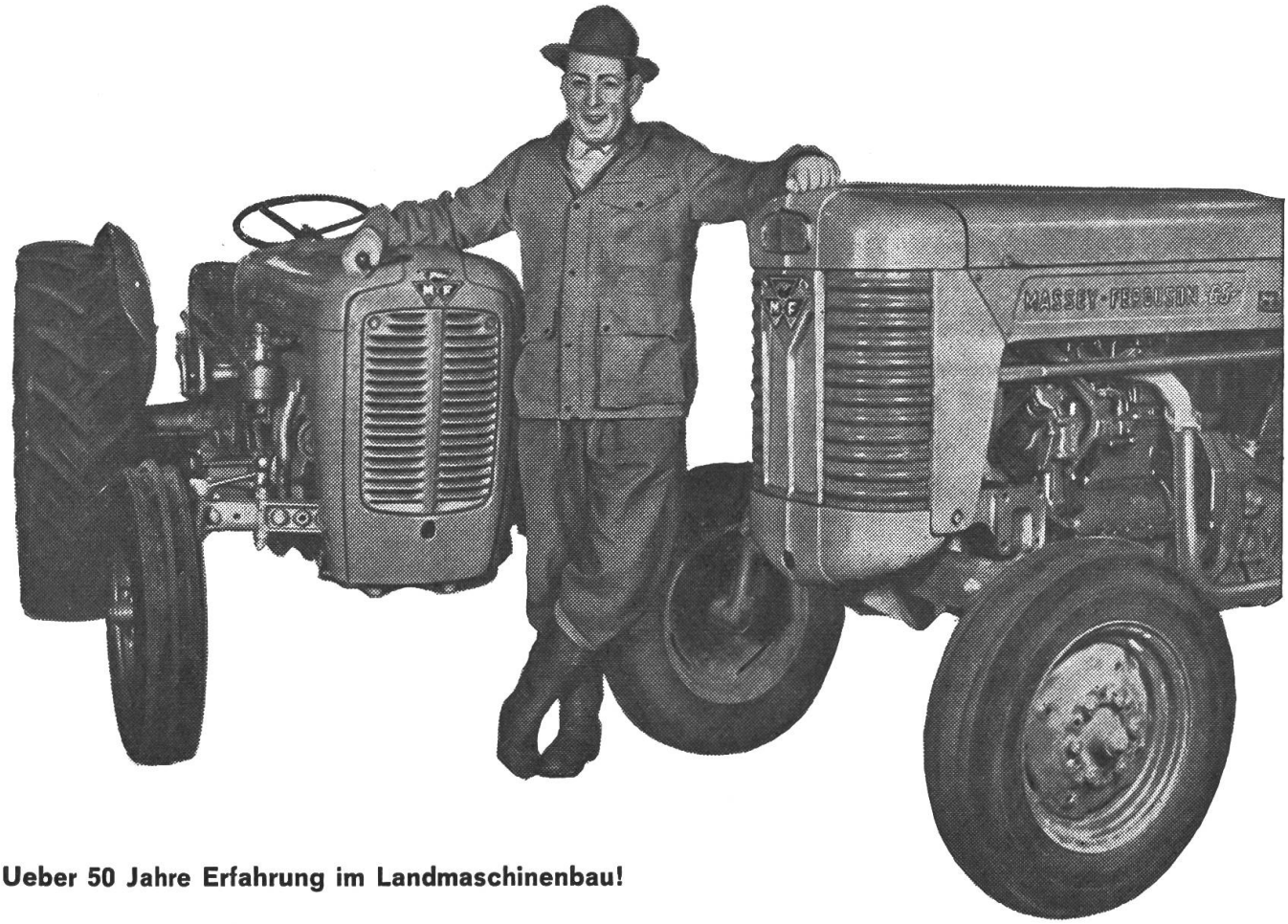
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Landwirte — denkt an morgen . . . !

. . . kauft heute einen FERGUSON!



Ueber 50 Jahre Erfahrung im Landmaschinenbau!

- **1,25 Millionen FERGUSON-Traktoren arbeiten in 142 Ländern unter den verschiedensten und härtesten Bedingungen.**
- **Jedes Jahr kommen 125 000 weitere dazu!**
- **FERGUSON, seit 13 Jahren in der Schweiz der meisteingeführte Traktor — über 2500 zufriedene Besitzer!**
- **Das 1938 erstmals herausgebrachte, berühmte FERGUSON TE 20 Modell heute — nach 21 Jahren — noch immer verlangt . . . und neuwertig revidiert, mit Fabrikgarantie noch erhältlich!**
- **MASSEY-FERGUSON, der grösste Hersteller von Landwirtschafts-Traktoren der Welt!**

. . . solche Tatsachen beweisen die Vorzüge des unerreichten FERGUSON-SYSTEMS, seiner Qualität und seines Kundendienstes!

Mechanisieren Sie Ihren Betrieb mit einer Marke, der Sie voll vertrauen dürfen — deren gründlich erprobte Maschinen auf lange Jahre hinaus ohne Abänderung auf dem Markt bleiben — die zu ihren Traktoren (27, 35 und 50 PS) über 80 Original-Anbaugeräte und -Maschinen bewährter Qualität und Eignung entwickelt hat.

Kaufen Sie einen FERGUSON, den modernen, sprichwörtlich soliden Landwirtschaftstraktor mit den niedrigen Betriebskosten!

MASSEY-FERGUSON: die Marke mit vollständigem Landmaschinen-Programm: TRAKTOREN — ANBAUGERÄTE — ERNTEMASCHINEN.

Diesel-Motoren aus der werkeigenen PERKINS-Fabrik.

Senden Sie uns heute untenstehenden Bon. Sie erhalten kostenlos aufschlussreiche Angaben über die Sie interessierenden Maschinen!

An Service Company, Dübendorf, Tel. (051) 85 08 81

SERVICE COMPANY AG. DÜBENDORF/ZÜRICH

Traktoren — Landmaschinen — Mähdrescher

MASSEY-FERGUSON • ROTAVATOR • RAU

Wünsche Angaben: Vorführung ☐

Traktor 27 PS ☐ 35 PS ☐ 50 PS ☐

Mähdrescher klein ☐ mittel ☐ gross ☐

Name, Vorname: .....

Beruf: .....

Strasse/Hof: .....

Ort/Kanton: ..... TR 10/60

BON

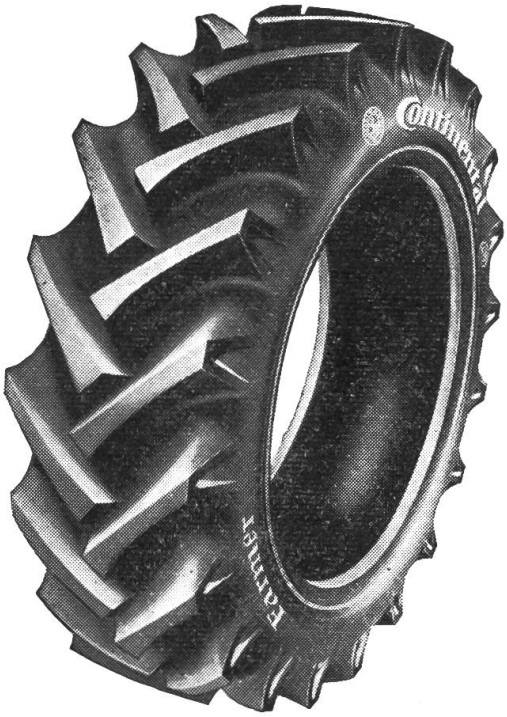
Schlupf kostet Geld

Schlupf kostet Geld, nämlich Arbeitslohn und Brennstoff.

Daran sollten Sie sich erinnern, wenn die Räder Ihres Traktors „durchrutschen", wenn die Arbeit nur langsam vorangeht. Schlupf verringern heißt deshalb schneller und billiger arbeiten. Das erreichen Sie mit Continental AS-Farmer-Reifen: die Arbeitsleistung pro Stunde steigt.

Auf den ersten Blick erkennen Sie Continental AS-Farmer-Reifen an den hohen kräftigen Profilstollen, die sich keilförmig zur Laufflächenmitte verbreitern. Diese AS-Farmer-Stollen greifen zahnradartig in den weichen Boden; dadurch entsteht bessere Zugkraft bei geringstem Schlupf. Der ausgerundete Profilgrund - ohne Ecken und Winkel - fördert die Selbstreinigung. Hochwertige Gummiqualitäten erhöhen die Abriebfestigkeit und damit die Lebensdauer des AS-Farmer-Reifens. Darum: Wer wirtschaftlich denkt, wählt Continental AS-Farmer-Reifen.

Bestehen auch Sie auf Continental-Farmer-Reifen



Continental

Depots in:

Zürich	Utoquai 29	Tel. 051/34 44 36
Zürich	Lavaterstrasse 66	Tel. 051/27 01 70
Schlieren ZH	Güterstrasse 7	Tel. 051/98 93 32
Basel	Dreispitzstrasse 32	Tel. 061/46 96 22
Bern	Kapellenstrasse 26	Tel. 031/ 33 44 5
Biel/Bienne	Freiburgstrasse 5	Tel. 032/ 21 39 2
Chur	Reichsgasse 29	Tel. 081/ 21 01 5
Genève	5, rue Sismondi	Tel. 022/32 88 11
Lausanne	Chemin de la Prairie 3	Tel. 021/24 20 44
Lugano	Via Dufour 1	Tel. 091/ 21 98 3
Olten	Rötzmattweg 17	Tel. 062/ 57 30 1
Samedan	Gebr. Kuoni AG	Tel. 082/ 65 24 2
Vaduz FL	Auelestrasse 481	Tel. 075/ 22 19 2
Winterthur	Im Hessengüetli 1	Tel. 052/ 25 22 7